

# 反贿赂 政策



# 反贿赂政策

正如我们的《商业行为规范》所述，AstenJohnson 及其子公司（统称为“AJ”或“公司”）致力于成为负责任的企业公民，诚信地进行每项商业交易。本《反贿赂政策》（以下简称“政策”）向公司员工提供切实可行的指导，说明我们必须采取哪些措施来解决日常工作中的腐败风险，从而支持公司恪守最高道德、专业和法律标准的承诺。

恪守这些标准便意味着我们不会参与任何形式的腐败。我们或代表我们行事的任何外部方都不会通过贿赂另一方来获取合同或任何其他类型的利益。同样，我们不接受贿赂、也不会被任何其他方利用来为贿赂或腐败活动提供便利。这项禁止贿赂的规定适用于各种形式的利益，包括货币支付和回扣、奢侈餐饮、礼品、旅行、娱乐、商业机会及其他有价物。虽然这些基本要求看似简单，但适用的反腐败法律要求我们采取具体措施解决日常活动中的腐败风险，特别是在我们与“政府官员”（如下文定义）的互动中。

如有遵守其他反腐败法律或法规的问题，请直接提交给公司的首席合规官。

在所有情况下，我们必须完全遵守禁止贿赂非美国官员的美国《反海外腐败法》（FCPA）以及禁止贿赂美国官员和商业贿赂（即贿赂非官员）的美国法律。此外，我们还必须完全遵守公司运营所在的所有司法管辖区的反腐败法律。我们应始终按照更高的标准（我们的标准，如本政策中所述）或最严格的适用法律要求行事。

## 谁必须遵守本政策

本政策适用于所有公司员工。就本政策而言，术语“公司员工”是指公司的每位员工、高级职员和董事，包括公司子公司和全球分支机构的所有员工。每个公司员工都必须阅读并遵守本政策的最新版本。

外部各方（包括本公司的销售代理和顾问）在代表本公司行事时，应遵守所有适用的法律和法规，并遵循符合本政策的标准。

## 寻求有关本政策的指导

本公司的首席合规官 (CCO) 负责监督和管理本公司的反腐败合规工作，并负责本政策的管理。对本政策涵盖的主题有任何问题或疑虑，可直接联系首席合规官。

公司的首席合规官是  
Jim Gibson（电子邮件：  
Jim.Gibson@  
astenjohanson.com）

## 禁止贿赂

本公司和适用的反腐败法律禁止所有公司员工和代表我们工作的其他各方（例如销售代理和顾问）：

- 给予、支付、承诺、提议或授权
- 支付任何有价物（如金钱、礼品、旅行、娱乐或其他福利）

- 直接或间接支付（通过另一方）
- 支付给任何一方，包括任何政府官员（定义如下）
- 不正当地说服该方帮助公司（或其他任何人）获得任何优势（例如在获得投标或合同时获得优惠待遇、有利的移民或海关待遇、较低的税务评估、快速支付服务等）。

任何公司员工如知悉过去的付款或未来可能发生的付款属于此项禁令范围、必须立即向首席财务官、首席合规官或 **AJ** 合规热线 [astenjohnson.ethicspoint.com](https://astenjohnson.ethicspoint.com) 报告。

### 重点关注政府官员和国有实体的员工

本公司的贿赂禁令包括与任何一方的交易。不管如何，与政府官员的互动会给公司及其员工带来更高的法律责任风险，因此在本政策以及许多国际和国内反腐败法律（包括 **FCPA**）中都受到特别关注。在本政策中，“政府官员”一词包括：

- 地方、州、省、地区或国家各级政府的任何官员或雇员，或者民选或任命的官员；
- “以官方身份行事”（代表政府履行政府职责）的任何人；
- 任何政党、政党官员或政治职位候选人；
- 世界银行或联合国等国际公共组织的任何官员或雇员；
- 国有实体（“**SOE**”）的任何官员或雇员，包括由政府或政府机关、机构、部门或其他机构拥有、控制或经营的任何商业企业，即使有部分私有化的企业。因此，按照本政策，**SOE** 的任何员工或代表都是政府官员。例如，按照本政策，部分国有公共事业纸厂是 **SOE**，其员工是政府官员。

因此，我们在与政府实体和政府官员打交道时必须特别警惕，以便迅速查明和处理任何腐败的预警信号。

《反海外腐败法》对疏通费规定了一个非常狭窄的例外，即仅限于为加快或确保执行例行政府行动（如处理政府文件）而向非美国政府官员支付的款项。但是，公司运营的许多其他反腐败法律禁止支付疏通费。由于疏通费会造成许多法律和道德问题，**因此公司禁止支付疏通费。**

在极少数情况下，公司员工可能会认为有必要向政府官员付款，以避免对个人健康、安全或自由迫在眉睫的威胁。在这种情况下，要求的付款是在胁迫或勒索下支付的，因此可能是合法的。尽可能预先从首席合规官获得此类付款的批准。如果无法获得预先批准，请在付款后立即向首席合规官报告付款事宜。

## 风险领域

下面列出了公司的主要腐败风险领域。本政策或支持政策中提供了有关员工必须如何帮助公司针对各个领域适当管理这些风险的指导。

- 提供和接受招待，包括礼品、餐饮、娱乐、旅行和其他福利（请参阅“提供和接受招待政策”）
- 与政府官员或实体互动相关的费用（请参阅“提供和接受招待政策”）
- 与客户或潜在客户的工厂参观相关的费用（请参阅“提供和接受招待政策”）
- 赞助客户或行业活动（请参阅“提供和接受招待政策”）
- 留住和配合第三方，如销售代理、分销商和顾问（请参阅“第三方审查和监控政策”）
- 合并、收购和合资企业（请参阅“合并、收购和合资企业政策”）
- 慈善捐款和政治捐款或相关实物支出（请参阅“慈善捐款申请表”）

除这些特定风险领域外，我们鼓励公司员工在遇到与政府实体和官员进行适当互动的问题时，向相关主管或首席合规官寻求指导。

## 慈善捐款

我们可能支持慈善机构和当地政府帮助我们生活和工作的社区。如果我们这样做，必须保证公司的任何捐款将用于其声明的目的，而不会被不当使用，包括用作贿赂。例如，客户员工或政府官员向特定组织提出的任何捐款请求都是危险信号，因为该员工或官员可能与该组织有关系，并且可能从捐款中受益。如果提议的收受人的所有者或高管是客户员工或政府官员（或此类个人的亲属），则也是危险信号。除对**附录 A**所列慈善机构的捐款外，所有提议的向慈善机构和地方政府的捐款都必须事先得到共同赞助组织委员会的审查和批准。

要获得首席合规官批准以获得预期慈善捐款，公司员工必须在任何此类付款或费用之前向首席合规官提交一份完整的**慈善捐款申请表**。

## 政治捐款

**AJ** 不允许公司员工代表公司或以公司名义向政党、政党官员或职位候选人捐款（无论是现金还是实物）。此类捐款受适用反腐败法的限制，与向政府官员支付的款项相同。但是，公司员工可进行个人捐款，自愿参与活动等，前提是只能利用自己的个人时间，并且不涉及公司资源（例如公司计算机或电子邮件帐户）。公司员工不得出于与本公司相关的任何目的以私人身份参与任何政治活动，或合理预期本公司员工的活动会被他人视为代表本公司行事。

贿赂要求不一定总是公开的，例如，代理可能暗示特殊“费用”能加快政府审批。在这种情况下，请向首席合规官咨询该“费用”是否合法。

## 回应不当付款要求

收到看似不当付款或疏通费要求的公司员工必须：

- 立即拒绝付款；说明本公司不支付该笔款项；
- 如果涉及第三方，则要说明他们无权代表本公司付款，指示他们不要这样做，并且说明，如果他们付款，本公司不能继续与他们合作；
- 向对方表明绝对拒绝，不附带“眨眼和点头”；以及
- 立即向首席合规官报告该要求；等待如何采取下一步措施的指导。

## 会计和记录保存

准确的记录和强大的内部控制对于任何运营良好的组织都至关重要，也是公司反腐败控制措施的关键要素。正确的会计实践确保我们保持准确的信息，有助于防止资金被用于贿赂。必须确保公司所有交易（包括第三方交易、招待费和其他支出）都得到相关管理人员与合规人员的适当授权并准确记录。

公司员工必须确保遵守所有适用的内部控制措施，例如费用报销程序，并准确、详细地记录涉及 AJ 基金或资产的所有交易。

如果您对记录保存有任何疑问、请联系财务部或首席合规官。

## 监控和测试

本公司将定期进行测试和审计，以评估公司遵守本政策的情况。在此过程中，审计员将审查行为模式和趋势，评估公司员工和适用的第三方遵守本政策要求的情况，并在必要时将问题上报给首席合规官或其他适当的监督职能部门。员工必须配合审计和测试团队，提供要求的信息。

## 例外

在极少数情况下，公司可能允许本政策有例外情况，以确保有效地使用合规资源来应对腐败风险。本政策的任何例外情况都需要事先获得首席合规官的书面批准，并详细解释每一例外情况的理由。

## 违规的后果

参与贿赂可能会给公司和公司个别员工带来严重的刑事和民事以及声誉后果。此外，任何未遵守本政策的公司员工将受到纪律处分，最高处罚包括解雇，甚至可能被政府执法机构处以巨额罚款和监禁。

被指控犯有腐败行为的组织遭受了严重的声誉损害，并承担数亿美元的调查费用和处罚。个别被告已被长期监禁。

### 报告问题

有关本政策所涵盖主题的任何疑虑应提交给首席合规官。公司员工应向首席合规官举报有关可能违反竞争法的任何怀疑，如果对某个事件、会议或沟通是否会引起竞争问题有疑问，请联系首席合规官。《商业行为规范》提供了如何报告问题和疑虑的详细信息，包括通过使用公司的网络和电话报告合规热线（支持匿名查询）。如《规范》所详述，公司禁止对善意举报潜在或实际违反本政策行为的员工进行任何形式的报复。

本政策由首席合规官每年审查一次。上次修订日期：2020年4月。

附录 A — 认可的慈善机构

Americares  
American Cancer Society  
Crisis Aid International  
Friends of the Earth  
Greenville Civics club  
Holiday Food Drives  
Laurens County Cancer Association and Community Garden  
Metylovice (fire brigade)  
Neenah Police Benevolent Association  
Project C.U.R.E  
Red Cross/Red Crescent  
Salvation Army  
陕西科技大学  
Susan B. Komen Breast Cancer Foundation  
UNICEF  
United Way  
ZŠ a MŠ Plánkova, Strakonice